

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 1 de 9

## 1. Identificación

### Identificador del producto

VITAVM LC SEPARATOR

### Uso recomendado del producto químico y restricciones

#### Uso de la sustancia o de la mezcla

Uso como reactivo de laboratorio

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

Compañía: VITA Zahnfabrik H. Rauter GmbH &amp; Co. KG

Apartado de correos: 1338

79704 Bad Säckingen

Teléfono: +49(0)7761-562-0

Fax: +49(0)7761-562-299

Correo elect.: info@vita-zahnfabrik.com

Página web: www.vita-zahnfabrik.com

### Número de teléfono para

+49-(0)761-19240

### emergencia:

## 2. Identificación del peligro o peligros

### Clasificación del producto químico

#### CFR, título 29, parte 1910.1200

Categorías del peligro:

Líquidos inflamables: Líq. infl. 2

Peligro por aspiración: Tox. asp. 1

Corrosión o irritación cutáneas: Irrit. cut. 2

Lesiones oculares graves o irritación ocular: Les. oc. 1

Toxicidad para la reproducción: Repr. 2

Toxicidad específica en determinados órganos (exposición única): STOT única 3

Toxicidad específica en determinados órganos (exposiciones repetidas): STOT repe. 2

Indicaciones de peligro:

Líquido y vapores muy inflamables

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias

Provoca irritación cutánea

Provoca lesiones oculares graves

Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto

Puede provocar somnolencia o vértigo

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

### Elementos de la etiqueta

#### CFR, título 29, parte 1910.1200

Palabra de Peligro

advertencia:

Pictogramas:



### Indicaciones de peligro

Líquido y vapores muy inflamables

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias

Provoca irritación cutánea

Provoca lesiones oculares graves

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 2 de 9

Puede provocar somnolencia o vértigo  
 Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto  
 Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas

#### Consejos de prudencia

Mantener alejado del calor/de chispas/de llamas al descubierto/de superficies calientes. - No fumar.  
 No respirar polvos/humos/gases/nieblas/vapores/aerosoles.  
 Usar guantes/ropa de protección/equipo de protección para los ojos/la cara.  
 Llamar a un centro de toxicología/médico si la persona se encuentra mal.  
 En caso de contacto con los ojos: Enjuagar con agua cuidadosamente durante varios minutos. Quitar las lentes de contacto, cuando estén presentes y pueda hacerse con facilidad. Proseguir con el lavado.

#### Peligros no clasificados de otra manera

No existen informaciones.

### 3. Composición/información sobre los componentes

#### Mezclas

##### Componentes peligrosos

| N.º CAS   | Nombre químico                   | Cantidad |
|-----------|----------------------------------|----------|
| 110-82-7  | ciclohexano                      | 54.5 %   |
| 108-88-3  | tolueno                          | 10 %     |
| 4253-34-3 | triacetato de metilsilano-triilo | 3 %      |
| 1067-33-0 | di(acetato) de dibutilestano     | 0.5 %    |

### 4. Primeros auxilios

#### Descripción de los primeros auxilios

##### Si es inhalado

Proporcionar aire fresco. Es necesario un tratamiento médico.

##### En caso de contacto con la piel

En caso de contacto con la piel, lávese inmediata y abundantemente con polietilenglicol y mucho agua. Quitar inmediatamente todas las prendas contaminadas y lavarlas antes de volver a usarlas. Es necesario un tratamiento médico.

##### En caso de contacto con los ojos

En caso de contacto con los ojos aclarar inmediatamente los ojos abiertos bajo agua corriente durante 10 o 15 minutos y consultar al oftalmólogo.

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen informaciones.

#### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

Tratamiento sintomático.

### 5. Medidas de lucha contra incendios

#### Medios de extinción

##### Medios de extinción adecuados

Dióxido de carbono (CO<sub>2</sub>), Espuma, Polvo extintor.

##### Medios de extinción no apropiados

Agua.

#### Peligros específicos del producto químico

Fácilmente inflamable. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 3 de 9

#### **Medidas especiales que deben tomar los equipos de lucha contra incendios**

Utilizar aparato respiratorio autónomo y una combinación de protección contra las sustancias químicas. Traje protección total.

#### **Información adicional**

Para proteger a personas y para refrigeración de recipientes en la zona de peligro, utilizar chorro de agua a inyección. Reducir con agua pulverizada los gases/vapores/nieblas liberados. Segregar el agua de extinción contaminada. Evitar que entre en desagües o aguas superficiales.

### **6. Medidas en caso de vertido accidental**

#### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Eliminar toda fuente de ignición. Asegurar una ventilación adecuada. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles. Evitar el contacto con la piel, los ojos y la ropa. Usar equipamiento de protección personal.

#### **Precauciones relativas al medio ambiente**

No dejar que llegue el producto al ambiente sin controlar. Peligro de explosión

#### **Métodos y material de contención y de limpieza**

Absorber con una sustancia aglutinante de líquidos (arena, harina fósil, aglutinante de ácidos, aglutinante universal). Tratar el material recogido según se describe en la sección de eliminación de residuos.

#### **Referencia a otras secciones**

Manejo seguro: ver sección 7

Protección individual: ver sección 8

Eliminación: ver sección 13

### **7. Manipulación y almacenamiento**

#### **Precauciones para una manipulación segura**

##### **Indicaciones para la manipulación segura**

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración lokal. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

##### **Indicaciones para prevenir incendios y explosiones**

Conservar alejado de toda llama o fuente de chispas - No fumar. Evítese la acumulación de cargas electroestáticas. Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

#### **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

##### **Condiciones necesarias para almacenes y depósitos**

Manténgase el recipiente bien cerrado. Consérvese bajo llave. Depositar en un lugar accesible sólo para personas autorizadas. Ventilar suficiente y aspiración puntual en puntos críticos. Consérvese el recipiente en lugar fresco y bien ventilado. Mantener alejado del calor, de superficies calientes, de chispas, de llamas abiertas y de cualquier otra fuente de ignición. No fumar.

##### **Indicaciones respecto al almacenamiento conjunto**

No almacenar junto con: Agentes oxidantes. Sustancias peligrosas pirofóricas o autocalentables.

### **8. Controles de exposición/protección individual**

#### **Parámetros de control**

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 4 de 9

#### Valores límite de exposición profesional

| N.º CAS  | Sustancia   | ppm   | mg/m <sup>3</sup> | f/cc | Categoría     | Origen     |
|----------|-------------|-------|-------------------|------|---------------|------------|
| 110-82-7 | Cyclohexane | 300   | 1050              |      | TWA (8 h)     | REL        |
|          |             | 300   | 1050              |      | TWA (8 h)     | REL        |
|          |             | 100   |                   |      | TWA (8 h)     | ACGIH-2016 |
| 108-88-3 | Toluene     | 200   | -                 |      | TWA (8 h)     | REL        |
|          |             | 100   | 375               |      | TWA (8 h)     | REL        |
|          |             | 20    |                   |      | TWA (8 h)     | ACGIH-2016 |
|          |             | 150   | 560               |      | STEL (15 min) | REL        |
|          |             | 500   | -                 |      | Peak          | REL        |
|          |             | C 300 | -                 |      | Ceiling       | REL        |

#### Índices biológicos de exposición (ACGIH - BEI)

| N.º CAS  | Sustancia | Indicador biológico | Valor límite | Material de prueba | Momento de muestreo             |
|----------|-----------|---------------------|--------------|--------------------|---------------------------------|
| 108-88-3 | TOLUENE   | Toluene             | 0.02 mg/L    | blood              | Prior to last shift of workweek |

#### Controles de la exposición



##### Controles técnicos apropiados

En tratamiento abierto hay que utilizar los dispositivos con aspiración local. No respirar los gases/humos/vapores/aerosoles.

##### Medidas de higiene

Quitar inmediatamente ropa contaminada y mojada. Elaborar y seguir el plano de protección de piel! Antes de hacer pausas y terminar de trabajar lavar bien las manos y la cara, si es necesario ducharse. No comer ni beber durante su utilización.

##### Protección de los ojos/la cara

Protectores de vista adecuados: gafas de mordaza.

##### Protección de las manos

Para tratar con materiales químicos solo se pueden utilizar guantes de protección resistente a los agentes químicos con la señal CE y las cuatro cifras del número de control. Dependiendo de la concentración de materiales y cantidad peligrosos y el puesto de trabajo específico hay que escoger el tipo de guantes resistentes a agentes químicos. Se recomienda de aclarar con el fabricante para uso especial la consistencia de productos químicos de los guantes protectores arriba mencionados. Productos de guantes recomendables KCL Dermatril P Tiempo de penetración (tiempo máximo de uso) 60 min NBR (Goma de nitrilo)

##### Protección cutánea

Úsese indumentaria protectora adecuada.

##### Protección respiratoria

En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria. Ventilación técnica del lugar de trabajo Ventilación suficiente y aspiración puntual en puntos críticos.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 5 de 9

## 9. Propiedades físicas y químicas

### Información sobre propiedades físicas y químicas básicas

Estado físico: líquido  
 Color: translúcido  
 Olor: característico

### Método de ensayo

pH: no determinado

### Cambio de estado

Punto de fusión/de congelación: no determinado

Punto inicial de ebullición e intervalo de ebullición: 77 °C

Punto de inflamación: < 5 °C

### Inflamabilidad

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Límite inferior de explosividad: 1,2 % vol.

Límite superior de explosividad: 8,3 % vol.

Temperatura de inflamación: 260 °C DIN 51794

### Temperatura de ignición espontánea

Sólido: no aplicable

Gas: no aplicable

Temperatura de descomposición: no determinado

### Propiedades comburentes

No comburente.

Presión de vapor: <=1100 hPa  
 (a 50 °C)

Densidad: 0,86700 g/cm<sup>3</sup>

Solubilidad en agua: No

### Solubilidad en otros disolventes

no determinado

Coefficiente de reparto: no determinado

Densidad de vapor: no determinado

Tasa de evaporación: no determinado

### Información adicional

Contenido sólido: 0,0 %

## 10. Estabilidad y reactividad

### Reactividad

Fácilmente inflamable.

### Estabilidad química

El producto es estable si se almacena a temperaturas de ambiente normales.

### Posibilidad de reacciones peligrosas

Se desconocen reacciones peligrosas.

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 6 de 9

#### Condiciones que deben evitarse

Manténgase alejado de fuentes de calor (por ejemplo: superficies calientes), chispas y llamas abiertas.  
Vapores pueden formar con aire una mezcla explosiva.

#### Materiales incompatibles

No existen informaciones.

#### Productos de descomposición peligrosos

Se desconocen productos de descomposición peligrosos.

## 11. Información toxicológica

### Información sobre los efectos toxicológicos

#### **Toxicidad aguda**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

| N.º CAS   | Nombre químico                   |               |          |        |        |
|-----------|----------------------------------|---------------|----------|--------|--------|
|           | Vía de exposición                | Dosis         | Especies | Fuente | Método |
| 110-82-7  | ciclohexano                      |               |          |        |        |
|           | dérmica                          | DL50<br>mg/kg | 12705    |        |        |
| 108-88-3  | tolueno                          |               |          |        |        |
|           | dérmica                          | DL50<br>mg/kg | 12124    |        |        |
| 4253-34-3 | triacetato de metilsilanoetriilo |               |          |        |        |
|           | oral                             | ATE<br>mg/kg  | 500      |        |        |
| 1067-33-0 | di(acetato) de dibutilestano     |               |          |        |        |
|           | oral                             | DL50          | 32 mg/kg |        |        |
|           | dérmica                          | DL50<br>mg/kg | 2320     |        |        |

#### **Irritación y corrosividad**

Provoca irritación cutánea  
Provoca lesiones oculares graves

#### **Efectos sensibilizantes**

A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Carcinogenicidad, mutagenicidad y toxicidad para la reproducción**

Susceptible de perjudicar la fertilidad o dañar al feto (tolueno)  
Mutagenicidad en células germinales: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.  
Carcinogenicidad: A la vista de los datos disponibles, no se cumplen los criterios de clasificación.

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición única**

Puede provocar somnolencia o vértigo (ciclohexano)

#### **Toxicidad específica en determinados órganos (STOT) - exposición repetida**

Puede provocar daños en los órganos tras exposiciones prolongadas o repetidas (tolueno)  
Carcinogenicidad (IARC): Toluene (CAS 108-88-3) aparece en el grupo 3 de la lista.

#### **Peligro de aspiración**

Puede ser mortal en caso de ingestión y de penetración en las vías respiratorias (ciclohexano; tolueno)

#### **Consejos adicionales referente a las pruebas**

La mezcla está clasificada como peligrosa según el reglamento (CE) nº 1272/2008 [CLP]. Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla!

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 7 de 9

## 12. Información ecológica

### Ecotoxicidad

Muy tóxico para los organismos acuáticos, puede provocar a largo plazo efectos negativos en el medio ambiente acuático.

### Persistencia y degradabilidad

El producto no fue examinado.

### Potencial de bioacumulación

El producto no fue examinado.

### Movilidad en el suelo

El producto no fue examinado.

### Otros efectos adversos

No existen informaciones.

### Indicaciones adicionales

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo.

## 13. Consideraciones relativas a la eliminación

### Métodos para el tratamiento de residuos

#### Eliminación

No dejar verter ni en la canalización ni en desagües. No dejar que entre en el subsuelo/suelo. La eliminación se hace según las normas de las autoridades locales.

#### Eliminación de envases contaminados

Elimínense el producto y su recipiente como residuos peligrosos. Los embalajes contaminados deben de ser tratados como la sustancia.

## 14. Información relativa al transporte

### Transporte marítimo (IMDG)

|  |  |
|--|--|
| <u>Número ONU:</u>   | UN 1993                                |
| <u>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u> | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (cyclohexane) |
| <u>Clase(s) de peligro para el transporte:</u>                   | 3                                      |
| <u>Grupo de embalaje:</u>  | II                                     |
| Etiquetas:   | 3                                      |



|                         |          |
|-------------------------|----------|
| Cantidad limitada (LQ): | 1 L      |
| Cantidad liberada:      | E2       |
| EmS:                    | F-E, S-E |

### Transporte aéreo (ICAO-TI/IATA-DGR)

|  |  |
|--|--|
| <u>Número ONU:</u>   | UN 1993                                |
| <u>Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas:</u> | FLAMMABLE LIQUID, N.O.S. (cyclohexane) |
| <u>Clase(s) de peligro para el transporte:</u>                   | 3                                      |
| <u>Grupo de embalaje:</u>  | II                                     |

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 8 de 9

Etiquetas: 3



Cantidad limitada (LQ) Passenger: 1 L  
Passenger LQ: Y341  
Cantidad liberada: E2  
IATA Instrucción de embalaje - Passenger: 353  
IATA Cantidad máxima - Passenger: 5 L  
IATA Instrucción de embalaje - Cargo: 364  
IATA Cantidad máxima - Cargo: 60 L

#### Peligros para el medio ambiente

PELIGROSO PARA EL MEDIO AMBIENTE: sí



Material peligroso: cyclohexane

#### Precauciones particulares para los usuarios

Atención: Líquido combustible.

#### Transporte a granel con arreglo al anexo II del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC

no aplicable

## 15. Información reglamentaria

### Reglamentos de E.E.U.U.

#### Información reglamentaria nacional

SARA Section 304 CERCLA:

Cyclohexane (110-82-7): Reportable quantity = 1,000 (454) lbs. (kg)

Toluene (108-88-3): Reportable quantity = 1,000 (454) lbs. (kg)

SARA Section 311/312 Hazards:

Cyclohexane (110-82-7): Fire hazard, Immediate (acute) health hazard

Toluene (108-88-3): Fire hazard, Immediate (acute) health hazard, Delayed (chronic) health hazard

triacetato de metilsilanotriilo (4253-34-3): Immediate (acute) health hazard

di(acetato) de dibutilestano (1067-33-0): Immediate (acute) health hazard

SARA Section 313 Toxic release inventory:

Cyclohexane (110-82-7): De minimis limit = 1.0 %, Reportable threshold = Standard

Toluene (108-88-3): De minimis limit = 1.0 %, Reportable threshold = Standard

Clean Air Act Section 112(b):

Toluene (108-88-3)

### Reglamentos federales

#### Safe Drinking Water and Toxic Enforcement Act of 1986 (Proposition 65, State of California)

ADVERTENCIA: Este producto contiene las siguientes sustancias reconocidas en el Estado de California por causar cáncer, defectos fetales u otros daños reproductivos: Toluene (developmental).

## 16. Otra información

Fecha de revisión: 20.02.2017

N.º de revisión: 1

#### Abreviaturas y acrónimos

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

## Ficha de datos de seguridad

de acuerdo con 29 CFR 1910.1200(g)

### VITAVM LC SEPARATOR

Fecha de revisión: 20.02.2017

Código del producto: 152-US

Página 9 de 9

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

#### Indicaciones adicionales

La información aquí dada se basa en nuestros conocimientos a fecha actual, sin embargo no garantiza características o propiedades del producto y no da pie a una relación contractual jurídica. El destinatario de nuestros productos debe tener en cuenta por su propia responsabilidad las leyes y disposiciones existentes.

---

*(La información sobre los ingredientes peligrosos se ha tomado de la última ficha de datos de seguridad válida del suministrador respectivo.)*